

福井人長壽的秘訣，美味而健康的食品。



越前螃蟹
冬季時鮮極品。煮出來的螃蟹，格外美味。每年11月的捕蟹開禁期，都有眾多遊客蜂擁而至。



越光大米
美味大米的代名詞—越光大米，最早產於福井。



越前蘿卜泥蕎麥麵
品嘗在剛煮出來的蕎麥麵上倒上有蘿卜泥的獨特湯汁的一品。

傳統工藝品



越前燒
越前燒是福井的名優產品，風格古樸，被認為是日本六大古窯之一。



越前和紙
越前和紙具有1500年的歷史，以最高品質的和紙而著稱。



越前漆器
據傳越前漆器起源於遙遠的6世紀左右，其造型優雅，工藝精美，得到好評。

【洗溫泉的方法】

①日本有獨特的洗澡方法，不是在浴缸里擦洗身子，而是泡在裡頭暖身。可以放鬆一下疲勞緊張的身心。在浴缸外擦洗身上的污垢。進入浴缸前，略微擦洗身上的污垢。浴池一般跟別的客人一起享用的，在這種情況下請相互禮讓。

②泡澡時，先略微擦洗身體。然後進入浴缸，放鬆。身體暖和了以後出浴缸，在外邊用肥皂擦洗全身。然後用熱水沖洗。

③注意

- ：請勿拔起浴缸底部的塞子。
- ：在浴缸里請勿用肥皂。
- ：請在浴缸外擦洗身上的污垢。



常用日語會話 役立つ日本語のフレーズ

是
・はい Hai,
不是
・いいえ lie,
謝謝
・ありがとうございます Arigatou.
不客氣
・どういたしまして Dou itashimashite.
對不起（不好意思）
・すみません Sumimasen.
請原諒
・ごめんなさい Gomen nasai.
請
・どうぞ Douzo.
拜託（麻煩您）
・おねがいします Onegai shimasu.

問候 あいさつ

您早
・おはようございます Ohayou gozaimasu.
您好
・こんには Kon-nichiwa.
晚上好
・こんばんは Kon-banwa.
晚安
・おやすみなさい Oyasumi nasai.
再見
・さようなら Sayounara.
初次見面
・はじめまして Hajimemashite.

詢問和要求 質問と要求

請問
・お尋ねしたいのですが Otazune shitaino desuga?
在哪裡？
・～はどこですか？ ~wa doko desu ka?
在這張地圖的什麼地方？
・この地図で～はどこですか？
Kono chizu de ~ wa doko desu ka?
這個／那個多少錢？
・これ／それはいくらですか？
Kore/sore wa ikura desu ka?
請把____給我看一下？
～を見せてください ~o misete kudasai.
請給我____。
～をください ~o kudasai.
有會說英語／中文的人嗎？
・英語／中國語を話す人はいますか？
Eigo/chuugokugo o hanasu hito wa imasuka?
我不會說日語。
・日本語が話せません
Nihongo ga hanasemasen.
請再說一遍。
・もう一度言って下さい
Mou ichido itte kudasai.

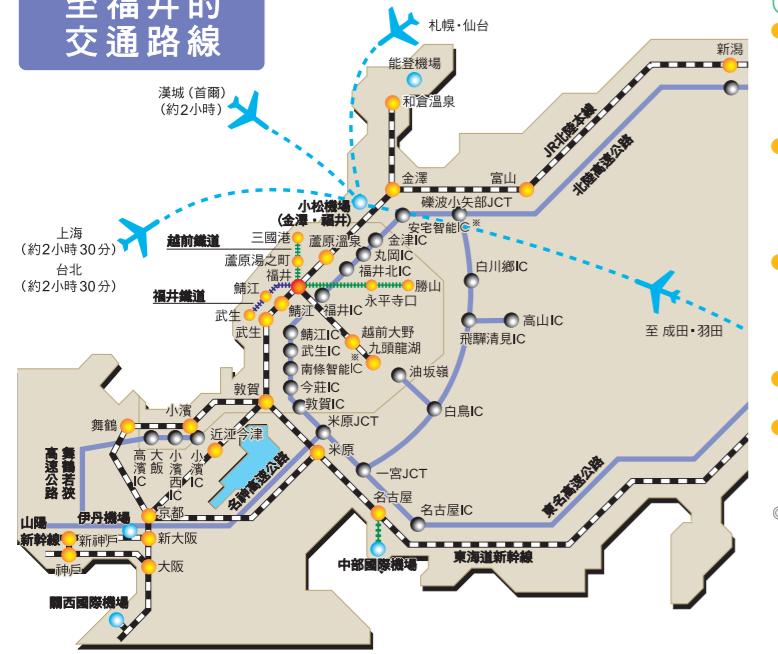


福井縣觀光地圖

歡迎蒞臨福井縣



至福井的交通路線



全國主要城市至福井的路線及其所需時間

※小松機場至福井之間有巴士(約1小時)

- 東京出發**
 - JR(電車)/東海道新幹線・北陸線特急 約3小時30分
 - 飛機/羽田機場→小松機場→福井(公共汽車) 約2小時
 - 汽車/東名・名神・北陸自動車道 約6小時30分
 - 高速公共汽車/東京車站・八重洲南口→福井 約8小時20分
- 大阪出發**
 - JR(電車)/湖西線特急 約1小時50分
 - JR(電車)/新快速(到敦賀) 約2小時
 - 汽車/名神・北陸自動車道 約3小時
 - 高速公共/阪急三番街→福井 約3小時30分
- 名古屋出發**
 - JR(電車)/北陸線特急 約2小時
 - 汽車/名神・北陸自動車道 約2小時
 - 從東海北陸自動車道白鳥IC經過 約3小時
 - 高速公共車/名鐵公共汽車中心(JR名古屋車站→福井) 約2小時50分
- 關西國際機場**
 - 電車/關西國際機場(新大阪)→福井 約2小時40分鐘
- 中部國際機場**
 - 電車/中部國際機場→(名古屋)→(米原)→福井 約2小時10分鐘
 - 電車/中部國際機場→(名古屋)→福井 約2小時40分鐘
 - 巴士/中部國際機場→福井 約3小時

◎不包括換車候車時間。



<http://www.fuku-e.com/>



26 F

健康長壽的 福井

福
井

JAPAN



永平寺 (永平寺町)
約760年前由道元禪師創建的出家參禪的道場。
TEL(0776)63-3102



足羽河原・足羽山 (福井市)
櫻花樹並列綿延2.2公里，被確定為“櫻花名勝一百選”。
◎櫻花盛開之時 4月上旬



藤野嚴九郎紀念館 (蘆原市)
陳列解剖學教授藤野先生和魯迅先生師生二人的有關資料。
TEL(0776)77-1030 ◎休息日 每週星期二, 12月28日~1月3日



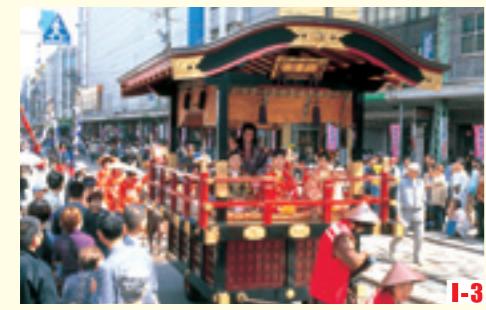
平泉寺白山神社 (勝山市)
修驗道三大聖地之一。參拜路被指定為“日本道路一百選”，因為杉樹和綠苔的幽香被確定為“香氣風景一百選”。
TEL(0779)88-1591



七間早市 (大野市)
這裡的早市400年前就開始了，一直是老百姓的購食中心。
◎舉辦期間 春分~12月31日



御清水 (大野市)
最具有象征意義的名泉。在村莊裡還有很多泉水景點。



越前時代行列 (福井市)
每年4月上旬，身著戰國時代的英雄和武士衣裝的人們，踏著整齊的步伐浩浩蕩蕩地穿行於市內中心地區，再現勇武時代的壯觀風景。
◎舉辦日期 4月上旬~中旬



西山公園 (鯖江市)
約5萬棵杜鵑花爭妍鬥豔，是日本海側屈指可數的杜鵑花的景觀。站在瞭望台上，可以眺望遠方的白山連峰。
TEL(0778)51-1001 ◎杜鵑花盛開之時 4月下旬~5月中旬



敦賀節 (敦賀市)
自室町時代流傳下來的節日遊行彩車，活動中心廣場及狂歡節遊行等都別具特色，鎮上充滿著節日的歡樂氣氛。
◎舉辦時期 9月上旬



三國節 (坂井市)
載著高大武士偶人的彩車在街上行進的三國節是北陸三大節之一。
◎舉辦日期 5月19日~5月21日



武生菊偶人 (越前市)
是秋季北陸特有的景物。菊花開得五彩繽紛。
◎舉辦期間 10月~11月



勝山左義長節 (勝山市)
自平安時代流傳的活動之一，在元宵節那天舉行的奇特鎮火活動。
◎舉辦日期 2月最後的周六、周日



若狭大飯鎮火節 (大飯町)
火把遊行，大火勢的火焰呈現樹葉形狀。充滿幻想的仲夏夜活動。
◎舉辦日期 8月上旬



花蓮公園 (南越前町)
在公園裡展示著世界上130種婀娜多姿的荷花，並舉辦「賞蓮大會」。
TEL(0778)47-8002 ◎舉辦期間 7月上旬~8月上旬



氣比松原 (敦賀市)
與虹松原(佐賀縣唐津市)，美保松原(靜岡縣靜岡市)並列為日本三大松原之一。藍天，白砂和青松相交織而成的美麗景觀是大自然的傑作。國家級名勝。
TEL(0770)62-0330 ◎「驛站館」休息日 每周一



若狭和田海水浴場 (高濱町)
被選定為“舒適的海水浴場一百選”。浩瀚的沙灘和極目遠眺的藍色大海尤為美麗。



蘇洞門 (小濱市)
波濤海浪形成的礁石，洞窟千奇百態，景色極為壯觀。

縣內的主要節慶活動

月	日	節	地點	月	日	節	地點
1	中旬~下旬	水仙節	福井市·越前町·南越前町		上旬	若狭大飯鎮火節	大飯町
2	最後周六·周日	勝山左義長節	勝山市		11	三國焰火大會	坂井市
4	1~20	丸岡城櫻花節	坂井市	8	13~16	大野城節	大野市
上旬~中旬	換花節	敦賀市		16	放河燈節及大焰火大會	敦賀市	
上旬~中旬	福井春天大節(越前時代行列)	福井市		中旬	越前市夏季慶祝節	越前市	
3~4	越前漆器節	鯖江市		下旬	O·TA·I·KO響	越前町	
上旬	鯖江杜鵑節	鯖江市	9	上旬	敦賀節	敦賀市	
19~21	三國節	坂井市	9~10	9月中旬~10月上旬	東尋坊夕陽觀賞活動	坂井市	
下旬	越前陶藝節	越前町	9月下旬~10月中旬	大波斯菊展		福井市	
7~8	7月上旬~8月上旬	蓮花節	南越前町	10~11	10月~11月	武生菊偶人	越前市
8	上旬	福井不死鳥節	福井市	11	中旬	鯖江紅葉節	鯖江市



福井縣上海辦事處

上海市延安西路2201號
上海國際貿易中心2樓212室
TEL.+86-21-6295-3322 FAX.+86-21-6295-9922

福井縣觀光營業部觀光振興課

〒910-8580 福井市大手3-17-1
TEL.(0776)20-0380 FAX.(0776)20-0381

(公社)福井縣觀光連盟
〒910-0003 福井市松本3-16-10職員會館1樓
TEL.(0776)23-3677 FAX.(0776)23-3715

福井縣國際交流協會
〒910-0004 福井市寶永3-1-1
TEL.(0776)28-8800 FAX.(0776)28-8818

